

Exordium

Programme de réflexion et d'étude des valeurs de la Réforme Cistercienne

Lettre aux supérieurs

Cher Révérende Mère,

Cher Révérend Père,

Vous vous souvenez que, parmi les propositions acceptées par le Chapitre Général de 1996, il y avait celle de commémorer le Neuvième Centenaire de la Fondation de Cîteaux par un programme de réflexion et d'étude qui serait suivi dans toutes les communautés. Cette tâche a été confiée à une commission spécialement élue qui, à son tour, l'a transmise à une sous-commission.

Les membres de cette sous-commission étaient : Dom Franziskus de Place, S. Cecilia Aoki, Sr Marie-Pascale Dran, Fr Mariano Ballano et Fr Michael Casey. La compilation d'une bibliographie de référence a été réalisée par Dom Franziskus et la rédaction du cours par Fr Michael.

Le programme que nous vous proposons se nomme **Exordium** ; c'est à la fois une commémoration des commencements de notre Ordre et, on peut l'espérer, une source pour le renouveau permanent au seuil d'un nouveau millénaire.

Exordium est conçu pour être accompli en dix unités mensuelles, selon les possibilités de chaque communauté. Cela demandera de prévoir une plage particulière de temps, dans nos horaires bien chargés. Peut-être que le programme pourra coïncider avec le jour de la Retraite du mois.

Les membres de la sous-commission ont pensé que chaque moniale et chaque moine pourrait recevoir un exemplaire personnel des textes fondamentaux avec les matériaux du programme. Chacun aurait ainsi la possibilité d'essayer de lire et de réfléchir sur les valeurs recherchées par nos Fondateurs.

En plus du travail personnel, il semble souhaitable que la communauté dans son ensemble entreprenne cette oeuvre de réflexion. Cela peut se faire par des lectures publiques de certains éléments du programme, par des conférences que vous donnerez vous-mêmes pour situer les thèmes dans le contexte d'expérience propre à votre communauté, et peut-être par des exposés réalisés par d'autres membres de votre communauté, ce qui donnerait davantage d'information et de stimulation aux moines et aux moniales. Dans plusieurs communautés, on pourra trouver profit à se rassembler pour partager des idées et des expériences, ainsi que pour actualiser ce qui aura été étudié en fonction de la situation réelle de la communauté. Vous trouverez sur une feuille spéciale quelques suggestions pour réaliser ce programme dans votre propre communauté. C'est vous qui serez le meilleur juge de ce qui sera effectivement réalisable.

Nous vous suggérons de désigner quelqu'un qui administre le programme. Peut-être l'un des Formateurs ou des professeurs qui a participé à une des sessions données par Père Chrysogone, ou à l'Institut du Patrimoine pourrait-il être la personne convenable pour cette tâche.

L'administrateur du programme sera responsable du lien avec les sources de distribution des matériaux pour les recevoir, les multiplier, les distribuer, mois après mois, et pour collaborer avec vous afin de décider des moyens concrets d'accomplir ce que désirait le Chapitre Général, eu égard à votre contexte particulier.

Exordium est le premier essai d'un programme de formation permanente pour tout l'Ordre. Un certain tâtonnement est normal, et peut-être des erreurs ou des retards vont-ils se produire. Je demande votre indulgence, si cela arrive.

A cette heure, l'unité préparatoire est prête, les suivantes vont paraître avec une certaine régularité. La distribution sera réalisée selon les langues, par les Secrétaires Régionaux pour la Formation. Chaque maison recevra la copie-maître qui sera dupliquée sur place pour la communauté. Si vous rencontrez des difficultés, ou si moi-même ou l'un des membres de la sous-commission pouvons vous aider en quoi que ce soit, n'hésitez pas à nous le faire savoir.

Je vous remercie pour votre collaboration.

Fr Michael Casey

Fr Michael Casey, OCSO

Tarrawarra Abbey

659 Healesville Road

Yarra Glen, Victoria, 3775

Australia

Tel: [61] (03) 9730 1306

Fax [61] (03) 9730 1749

E-mail: tarabbey@ozemail.com.au

Exordium

Programme de réflexion et d'étude des valeurs de la Réforme Cistercienne

Lettre aux administrateurs du programme dans chaque communauté :

Chère Soeur/ cher Frère :

Merci d'avoir consenti à être la personne-contact locale pour **Exordium**. Les tâches liées à cette fonction sont les suivantes :

- a) prendre la responsabilité (avec le supérieur) d'adapter le programme aux possibilités locales. Ceci implique la constitution d'un calendrier et d'un horaire pour les divers éléments du programme, en fonction de la situation dans votre communauté.
- b) coordonner la participation locale, de manière à ce que tous ceux qui ont quelque compétence s'impliquent pour collaborer à ce programme.
- c) se renseigner auprès des monastères voisins sur les possibilités de partage des ressources, pour éviter de multiplier des efforts identiques.
- d) recevoir les matériaux de cours pour **Exordium**, en faire les copies pour chaque membre de la communauté, et les distribuer.
- e) vous familiariser avec le contenu du programme, de sorte que vous soyez capable d'aider ceux qui rencontreraient des difficultés.
- f) garder et tenir à disposition quelque matériel de référence qui pourrait être partagé avec les autres communautés, mais pas systématiquement distribué à tous. Les mêmes dispositions concernent les "Références additionnelles" que vous pouvez demander à votre Secrétaire Régional pour la Formation.

Vous allez recevoir des lots de matériel, de votre Secrétaire régional pour la Formation, ou de quelque autre personne. Ces feuilles seront imprimées sur un recto simple, et sur papier blanc,; de manière à faciliter la reproduction. Vous pouvez décider d'imprimer en recto-verso, et sur du papier de couleur, pour permettre une identification plus aisée du type de matériel. Par exemple

blanc : introductions

jaune : pages pour la réflexion

vert : autres lectures, bibliographie, sources premières

rose : aides visuelles, cartes, chronologies, schémas.

Le matériel devra être distribué à intervalles réguliers, afin que les membres de la communauté ne soient pas submergés par le nombre de pages. Il peut être utile de donner à chacun un classeur où ranger les feuilles, et de perforer les feuilles avant leur distribution.

Il est d'autres choses qu'un administrateur de programme peut être amené à réaliser pour faciliter le programme : adapter la liste des ouvrages à lire en fonction de ce dont vous disposez à la bibliothèque de votre communauté, faire les copies nécessaires d'articles utiles pour chaque chapitre, et, de manière plus générale, tenir en éveil la conscience communautaire que le programme existe. Tout ceci est laissé à votre imagination et à votre esprit d'initiative.

Merci pour tout ce que vous allez faire pour que ce programme soit un succès. Si vous avez besoin d'aide, vous pouvez contacter votre Secrétaire Régional pour la Formation, ou bien moi-même, ou bien encore un des membres de la sous-commission chargée de la réalisation du cours.

Fraternellement,

Fr Michael Casey

Fr Michael Casey, OCSO

Tarrawarra Abbey

659 Healesville Road

Yarra Glen, Victoria, 3775

Australia

Tel: [61] (03) 9730 1306

Fax [61] (03) 9730 1749

E-mail: tarabbey@ozemail.com.au

Exordium

Programme de réflexion et d'étude des valeurs de la Réforme Cistercienne

Lettre aux Secrétaires Régionaux pour la Formation :

Chère Soeur,

Cher Frère,

Comme vous le savez, le Chapitre Général de 1996 a prévu un programme d'étude et de réflexion communautaire pour marquer le neuvième centenaire de la Fondation de Cîteaux. La commission pour le Centenaire m'a confié la préparation de ce programme, assisté par une sous-commission.

Le nom que nous avons adopté est "**Exordium** : un programme de réflexion et d'étude des valeurs de la Réforme Cistercienne". Le matériel sera distribué en dix unités mensuelles, débutant le 26 Janvier 1998.

Tout d'abord, il a été décidé que je préparerais le matériel qui serait envoyé à la maison Généralice pour y être traduit, multiplié et envoyé aux communautés, qui auraient la responsabilité de le polycopier pour le distribuer à chaque moine et moniale. Lors de la Réunion de la commission en septembre, la décision fut modifiée. On trouva que la tâche était au-delà des possibilités du Secrétariat, et il en ressortit que la charge de traduction (quand il y a lieu) et de transmission du matériel aux communautés reviendrait aux Régions. On en déduisit que les Secrétaires régionaux pour la Formation superviseraient ce travail, avec l'aide éventuelle des Présidents de Régions. Evidemment, certaines Régions auraient été aptes à combiner les ressources et le travail par leurs propres canaux de distribution. Un tel exercice de la subsidiarité n'est pas sans apporter quelque complication, et je sollicite votre patience sur ce point.

Voici ce dont il s'agit :

- 1) faciliter la distribution à chaque moniale, à chaque moine de la Région, d'une copie personnelle des trois documents primitifs qui sont la base du programme :
 - a) le Petit Exorde (E.P)
 - b) la Charte de Charité (C.C)
 - c) l'*Exordium Cistercii* et la *Summa Carta Caritatis* (E.C) et (S.CC)
- 2) recevoir tout ce qui sera envoyé comme "Ressources additionnelles", et en faire parvenir les copies aux communautés qui en feront la demande. La Bibliographie exhaustive préparée par Dom Franziskus de Place, *Les premiers documents de l'histoire cistercienne (1098-1200)* est un exemple de ces Ressources additionnelles. Vous en avez peut-être déjà reçu un exemplaire.

- 3) servir de point de réception régional pour les documents d'étude :
- a) recevoir les traductions dans votre langue
 - b) modifier les références des ouvrages à lire selon ce qui est disponible dans votre langue,
 - c) prendre la responsabilité de la qualité dans la présentation du matériel
 - d) faire toutes les suggestions qui vous paraîtront utiles, aux moines et aux moniales de votre Région
 - e) faire parvenir une copie-mâitre à la personne "administrateur du programme", en sorte qu'il lui soit possible de les utiliser pour faire les copies nécessaires dans son propre monastère. Cela pourra être imprimé sur des recto simples, et sur papier blanc.

Trois choses que je regrette vivement, sans avoir beaucoup d'espoir d'y pouvoir changer quelque chose :

- a) la charge supplémentaire que ce travail entraîne pour vous,
- b) le fait que ce travail devra être réalisé avec des contraintes de calendrier assez sévères,
- c) mon incapacité à vous écrire dans votre propre langue.

Je demande aussi votre patience dans tout ceci. Je ferai mon possible pour vous expédier le matériel sous une forme aussi complète que possible, et je serai heureux de répondre à vos questions et de recevoir vos suggestions. (N'hésitez pas à m'écrire dans votre propre langue, il est probable que je pourrai la lire.)

Je tiens à votre collaboration dans ce travail, et on peut espérer qu'elle sera profitable à tous les moines et moniales de l'Ordre, et je vous remercie de tout ce que vous allez faire pour qu'elle devienne une réalité.

Fraternellement,

Michael Casey

Fr Michael Casey, OCSO

Tarrawarra Abbey

659 Healesville Road

Yarra Glen, Victoria, 3775

Australia

Tel: [61] (03) 9730 1306

Fax [61] (03) 9730 1749

E-mail: tarabbey@ozemail.com.au

Exordium

Programme de réflexion et d'étude des valeurs de la Réforme Cistercienne

Lettre aux participants au programme Exordium

Chère Soeur,

Cher Frère,

Bienvenue dans notre programme de réflexion sur les valeurs de notre Charisme Cistercien.

Ce programme a été demandé par le Chapitre Général OCSO pour nous aider à saisir l'occasion du neuvième centenaire de la Fondation de Cîteaux comme une invitation à réfléchir plus profondément à notre identité cistercienne.

Le programme est divisé en dix unités avec une unité préliminaire qui explique notre approche et la méthode de travail. Vous allez recevoir un lot d'une dizaine de pages, ou à peu près, chaque mois. Quelques unes peuvent être lues en communauté, mais il est important que vous preniez le temps de lire ces documents par vous-mêmes. Donnez-vous une heure ou deux, lisez paisiblement et de manière réfléchie. Nous commencerons par le contexte, la vie et la personnalité des Fondateurs. Dans les unités 3 à 5, on vous demandera de lire attentivement les textes fondamentaux de notre Ordre : le Petit Exorde, la Charte de Charité et l'*Exordium Cistercii*. Ensuite, nous réfléchirons ensemble sur un certain nombre de thèmes qui ont été importants pour nos Fondateurs. Pour chaque unité, vous recevrez une feuille pour stimuler vos réflexions.

Si vous en avez le goût et le temps, des lectures complémentaires vous seront offertes. Enfin, il est souhaitable que chaque communauté se donne les occasions d'un partage général des impressions et des expériences.

L'aptitude qui sera la plus importante -si ce projet doit porter du fruit- c'est l'art de lire les textes attentivement et de manière réfléchie, en essayant d'ouvrir nos horizons mentaux et affectifs, d'ouvrir aussi nos coeurs à l'inspiration. Ce n'est pas un cours d'histoire. C'est un programme composé pour

entendre ce que l'Esprit dit aujourd'hui à nos communautés et à notre Ordre.

Je souhaite que vous soyez bien, dans votre travail, durant cette année du centenaire.

Fr Michael Casey

Fr Michael Casey, OCSO

Tarrawarra Abbey

659 Healesville Road

Yarra Glen, Victoria, 3775

Australia

Tel : [61] (03) 9730 1306

Fax : [61] (03) 9730 1749

E-mail : tarabbey@ozemail.com.au

Exordium

Programme de réflexion et d'étude des valeurs de la Réforme Cistercienne

Neuvième centenaire de la Fondation de Cîteaux

1998

Ce programme a été rédigé par Père Michael Casey, OCSO, pour un usage réservé aux communautés de la famille cistercienne, et dans ce but, il peut librement être reproduit et traduit. Pour toute autre utilisation, les droits sont réservés.

Unité préliminaire : orientation

Exordium est un programme conçu pour aider les communautés à réfléchir sur les valeurs qui ont inspiré nos Fondateurs il y a 900 ans, et à appliquer ces valeurs à la vie cistercienne d'aujourd'hui. Au coeur du programme, il y a le désir de parvenir à une meilleure compréhension des textes primitifs cisterciens qui décrivent le mieux les objectifs de l'entreprise : le Petit Exorde, la Charte de Charité, et les versions parallèles que l'on trouve sous le nom d'*Exordium Cistercii* et la *Summa Carta Caritatis*. On peut présumer que tous les moines et moniales disposent personnellement d'une copie de ces textes.

Ces textes sont importants, car ils expriment la nature du charisme cistercien. Assemblés avec la Règle de Saint Benoît et nos Constitutions actuelles, ils constituent le portrait essentiel de notre manière de vivre, son esprit, ses valeurs, et ses observances les plus importantes.

RÈGLE DE SAINT BENOIT

*

* *

* * * *

Textes	Constitutions
Fondamentaux	et
Cisterciens	Statuts

Sources de l'identité cistercienne

Il y a un sens où les textes primitifs de Cîteaux nous semblent très familiers. Dès le noviciat, nous avons tous appris comment Robert, Albéric et Etienne ont quitté Molesme pour fonder le nouveau Monastère. En conséquence, nous n'accordons pas beaucoup d'importance aux documents eux-mêmes, et nous ne les lisons probablement pas avec la même attention que la Règle de Saint Benoît. Cette omission signifie que nous manquons un élément important qui fait un pont entre la Règle du VI^e siècle et nos Constitutions du XX^e. Il est peut-être irréaliste de penser que nous allons lire la Règle avec le même coeur que nos fondateurs, si nous n'avons pas le désir de découvrir pour notre part les valeurs qu'ils ont le plus appréciées. Ceci demande que nous passions du temps avec les textes anciens, que nous les lisions attentivement, que nous y réfléchissions à la lumière de notre propre expérience et que nous tentions d'écouter ce qu'ils ont à nous dire aujourd'hui.

1. Pourquoi avons-nous besoin d'étudier les textes ?

Ceci va nous demander un certain travail. Les documents primitifs cisterciens ne sont pas des textes aussi simples que nous pourrions l'imaginer. Dans les cinquante dernières années, les manuscrits découverts ont fait émerger de nouvelles questions, et bien des travaux d'experts ont tenté de formuler des réponses. Il ne nous est plus possible de lire ces textes comme nous l'aurions fait quand nous étions novices. Nous devons travailler aussi intensément pour trouver le sens des documents primitifs que nous le faisons pour comprendre l'Écriture Sainte ou la Règle de Saint Benoît.

Le document de 1993 du Vatican : *L'Interprétation de la Bible dans l'Eglise* est un bon rappel de la nécessité d'une étude sérieuse de la Bible, de celle d'utiliser les méthodes modernes d'interprétation pour poser les fondements d'une interaction vivante entre l'Écriture et la vie, comme dans la *lectio divina*. "L'actualisation [application du texte aux situations présentes] présuppose une exégèse correcte du texte, qui comporte la détermination de son sens littéral." Nous, dont les vies sont pénétrées de la Parole de Dieu, ne pouvons donc pas nous dispenser de ce travail nécessaire, selon le niveau de nos capacités -- et c'est pourquoi tous les monastères offrent un cours d'Écriture Sainte pour donner ce fondement. La seule alternative serait un pieux fondamentalisme, qui ne devrait rien au zèle traditionnel pour la Parole

de Dieu, mais beaucoup plus à un manque d'intérêt et à de la paresse.

Les mêmes principes s'appliquent à l'interprétation de la Règle de Saint Benoît. De nos jours, quand des moines et des moniales lisent la Règle avec dévotion, beaucoup d'entre nous devons reconnaître la nécessité de lire les notes pour mieux comprendre la Règle ; nous sommes plus conscients des sources de Benoît et nous apprécions les différences entre la Règle de Benoît et la Règle du Maître. Le profit spirituel que nous obtenons d'une telle lecture n'est pas moindre, mais plus grand que celui qu'entraînerait une lecture purement passive du texte.

Lorsque nous lisons les documents qui décrivent la fondation du Nouveau Monastère en 1098, nous avons besoin d'apprendre l'art d'être très attentifs à ce que disent réellement les textes. Pour nous, cela implique une réflexion sur l'arrière-plan historique, une meilleure compréhension de mots et de phrases particuliers, et une lecture des textes à la lumière de références contemporaines. Ceux d'entre nous qui ont eu la chance de participer aux sessions de Père Chrysogone Waddell sur les documents primitifs ont appris à apprécier combien une étude sérieuse peut faire grandir notre enthousiasme pour ces textes importants.

La tâche permanente du renouveau dans la vie monastique selon le charisme des fondateurs demande que nous essayions d'abord d'écouter ce que ces Fondateurs ont à nous dire *aujourd'hui* -- et non de présumer que ce que nous avons compris hier est suffisant. La seule voie pour ouvrir ces canaux de communication porteurs de vie, est pour nous une lecture des textes qui expriment leurs aspirations, et une écoute avec l'oreille du coeur.

*

*

Etude

“Chaque membre doit étudier volontiers l'esprit, l'histoire et la mission de l'Institut auquel il ou elle appartient, pour faire progresser l'assimilation personnelle et commune de son charisme.”

Jean-Paul II,

(Vita consecrata, #71)

*

*

2. Au-delà d'un travail purement intellectuel :

Une compréhension correcte des textes primitifs est nécessaire si nous voulons éviter de lire nos propres idées dans les documents. Nous devons utiliser les moyens disponibles pour nous assurer que l'interprétation que nous en faisons est objective. Néanmoins, cela ne constitue que la première étape. Nous sommes invités à lire ces textes à la lumière de notre expérience monastique de façon qu'ils deviennent une source de conseils et d'encouragement pour vivre la vie cistercienne aujourd'hui -- dans tant de pays et de cultures différents, confrontés à des défis si divers.

La Commission biblique décrit les trois étapes pour lire la Bible : entendre le texte à l'intérieur du contexte de notre propre situation, permettre au texte d'agir sur cette situation, et tirer du texte les éléments qui vont améliorer nos vies. Les mêmes étapes peuvent nous être utiles dans notre lecture des anciens textes cisterciens. Nous ne pouvons pas laisser ces textes s'étudier dans une isolation académique :

il leur faut être lus dans le contexte d'une vie qui s'efforce d'être authentiquement cistercienne. Ce sont des textes qui produisent leur meilleur sens envers ceux-là seuls qui cherchent Dieu, vivent en communauté, et aiment la *conversatio* cistercienne dans son intégrité. "Donnez-moi quelqu'un qui aime ; lui seul pourra comprendre."

Exordium est un programme qui est davantage tourné vers l'avenir que vers le passé. Nous avons moins besoin de résoudre des problèmes historiques que de placer en tête de notre conscience les valeurs que nos Fondateurs cherchaient, et les priorités qu'ils ont établies en vivant la vie monastique. Nous cherchons une fusion des horizons, en sorte que nous puissions inclure dans notre approche de la vie, les priorités que nos Fondateurs ont aimées. Exordium est un programme qui concerne les valeurs. En réfléchissant sur ce textes primordiaux, nous espérons voir plus clairement les valeurs inhérentes à notre vocation cistercienne, et de notre rencontre avec les Fondateurs, tirer un enthousiasme qui nous fasse réaliser ces valeurs plus pleinement, dans nos vies à la fois personnelles et communautaires. Il ne s'agit pas d'essayer de reproduire le XII^e siècle, mais de ré-exprimer ce que cherchaient nos Fondateurs, en termes de réalités actuelles -- actualiser le charisme.

*

*

Actualisation

“ Basée sur diverses formes de la philosophie herméneutique,
le travail d'interprétation implique par conséquent trois étapes :

- a) entendre la Parole depuis notre propre situation concrète
- b) identifier les aspects de la situation présente, en les éclairant

ou en les laissant questionner par le texte biblique.

c) tirer de la totalité du sens contenu dans les textes bibliques

les éléments capables de faire avancer les situations présentes, de manière productive et consonante avec la Volonté de Salut de Dieu dans le Christ.

Par cette actualisation, la Bible peut jeter de la lumière sur bien

des situations courantes.

Commission Biblique Pontificale

L'interprétation de la Bible dans l'Eglise

IV.A.2

*

*

3. Et les difficultés ?

L'instruction du Vatican de 1989 sur l'étude des Pères de l'Eglise reconnaît que récolter le bénéfice de textes anciens requiert un effort et un engagement. "L'expérience enseigne que les Pères ne révèlent leur richesse doctrinale et spirituelle qu'à ceux qui font l'effort d'entrer dans leurs profondeurs par une familiarité continue et régulière avec eux" (# 17). Ces difficultés, que l'on peut s'attendre à rencontrer aussi quand on étudie les anciens textes cisterciens, ne sont pas le seul résultat de limites ou de défaillances de la part du lecteur. Les textes d'un autre siècle sont forcément difficiles à comprendre parce qu'ils parlent à partir d'un contexte différent, ils utilisent un langage moins familier et nous posent des questions qui ne sont pas celles que nous nous posons. Dans ces textes, il y a une étrangeté foncière, qu'il nous faut accueillir avant de pouvoir appréhender leur message.

Cette étrangeté signifie que le sens du texte n'est vraisemblablement pas évident de manière immédiate. Nous avons à fournir un effort pour le comprendre, tout comme nous le faisons lorsque nous nous adressons à une personne d'une autre culture. Nous devons ralentir notre lecture et accorder de l'attention à chaque détail, décomposer tout ce qui n'est pas clair et ne pas nous contenter d'une lecture superficielle. Une lecture minutieuse s'impose si nous voulons trouver le sens de nos textes fondamentaux --nous devons entrer en dialogue personnel avec ce que nous lisons, comparant constamment ce qui est dit avec notre propre expérience de la vie monastique, et tenter de parvenir non seulement à saisir **ce qui** est dit, mais **pourquoi** cela est dit.

*

*

Une lecture minutieuse

Une lecture ligne-à-ligne, mot-à-mot doit être entreprise... Le plus difficile est pourtant le plus simple à formuler : chaque mot doit être compris. C'est difficile parce que l'oeil a tendance à sauter justement les choses qui sont les plus choquantes ou qui mettent le plus en question notre manière de voir les choses... L'argument ou l'exemple qui paraît le plus hors de propos, trivial ou ennuyeux est précisément celui qui nous donne un signe de ce qui est extérieur à notre structure et qui la remet en question. On passe sur ces choses, à moins de prendre un papier et un crayon, souligner, compter, s'arrêter à tout et essayer de s'étonner.

Allan Bloom

“The Study of Texts”

in *Giants and Dwarfs : Essays 1960-1990*

pp. 306-307.

*

*

L'avantage de cet effort actif est que nous sommes enrichis en voyant notre situation depuis un autre point de vue. Chaque culture a ses points aveugles. En nous déplaçant au-delà de notre culture, nous en percevons davantage les chances et les limites. Quand nous essayons de comprendre la vie cistercienne contemporaine à travers les yeux des Fondateurs, nous prenons les dispositions pour nous libérer de notre manière habituelle d'évaluer notre situation et nous permettre de devenir plus sensibles à “ce que l'Esprit dit aux Eglises”.

Nous vivons une mystérieuse communion avec nos Fondateurs : nous partageons leur charisme. Nous vivons substantiellement la même vie que celle qu'ils ont prescrite,

nous professons les mêmes objectifs, nous utilisons les mêmes moyens monastiques. Comprendre de manière créative les défis placés devant nous en restant fidèles à la vocation cistercienne est rendu plus facile si notre expérience est en contact avec les leurs.

4. L'unité du Patrimoine cistercien

L'Ordre cistercien a une longue histoire. Notre tâche n'est pas de recréer une phase particulière de cette histoire, mais de permettre au don cistercien d'entrer en interaction avec la situation particulière où nous vivons. Sous la conduite du Chapitre Général, "il revient à chaque communauté, dans le dialogue avec les autres, de trouver des voies qui permettront une expression vivante du patrimoine de l'Ordre dans sa propre culture, compte tenu des circonstances particulières." (Constitutions OCSO, 4.3).

En étudiant les textes variés qui émanent du premier siècle cistercien, il est important pour nous d'être conscients des différences qui ont existé dans la tradition cistercienne. Toutes les choses n'ont pas été identiques. Le charisme a évolué à mesure que de nouvelles situations se produisaient. Les situations décrites par Jean de Ford ou Etienne de Lexington relèvent d'un monde différent de celui où vivaient Robert, Albéric et Etienne. L'Ordre croissait numériquement, géographiquement, et en termes de réputation. Comme bien des organisations, il est passé d'une aventure relativement peu structurée à une organisation administrée de manière efficace, multinationale. De fortes personnalités ont aussi aidé à définir une nouvelle identité pour l'Ordre qui se développait. Pendant ce temps, à la fois la société et l'Eglise évoluaient. Ceux qui entraient dans l'Ordre en 1170 dans diverses régions d'Europe ne ressemblaient presque pas aux recrues du premier Cîteaux. Il s'ensuivit que les communautés furent différentes, et les Chapitres généraux aussi. Comme le révèlent les Statuts, des difficultés étaient toujours présentes, mais la nature des problèmes évoluait, décennie après décennie.

Une telle variété ne doit pas nous faire occulter la réalité de la remarquable continuité ou de la cohérence qui se trouve parmi les premières générations de Cisterciens. Dès le début, il fut donné à l'ordre un caractère ferme, et cette identité demeura intacte même lorsque l'Ordre évolua pour s'adapter aux diverses circonstances et se situer en face de nouveaux défis. Si nous étudions le mouvement initial, en nous concentrant plus particulièrement sur Robert, Albéric et Etienne, nous allons peut-être pouvoir dessiner pour nous-mêmes une connaissance de ce qui est "Cistercien" dans sa quintessence, – tel que cela se révèle dans les documents primitifs, et que cela s'exprimera de manière quelque peu différente au siècle suivant, et au-delà.

Il y a, comme nous pouvons le voir, une certaine pluriformité parmi les Cisterciens du XII^e siècle. Ne nous en alarmons pas, et ne nous sentons pas obligés de défendre une vision de la vie cistercienne contre une autre. Le fait que le charisme se développe

différemment en fonction de différentes influences peut aussi nous apprendre quelque chose. Peut-être que ce dont nous avons besoin aujourd'hui est une nouvelle vision de l'unité cistercienne, moins basée sur une uniformité rigoureuse et davantage sur des valeurs partagées, sur une vision commune et une profonde expérience de la réalité cistercienne. C'est pour promouvoir une telle communion que Exordium a été offert aux communautés.

*

*

La cohérence cistercienne

“La spiritualité cistercienne pendant les XII^e et XIII^e siècles est remarquable par la cohérence de la doctrine et l'unité intérieure entre la théorie et de la pratique de la vie monastique.

On peut le constater chez les grands auteurs qui, tout en gardant leur vision personnelle de la vie monastique, montrent dans leurs oeuvres cette unité profonde. Elle est nourrie par une même vie d'observances monastiques et liturgiques, par la doctrine de l'Écriture sainte, par les Pères de l'Église et du monachisme.

Edmond Mikkers

Dictionnaire de Spiritualité 13, (1987) col 766

*

*

Cette cohérence signifie que notre interprétation des textes primitifs peut être aidée -- dans certains cas et avec les réserves nécessaires -- par l'utilisation des écrits de la génération suivante, pour rendre explicite ce qui n'est qu'implicite dans les premiers textes. Par exemple, lorsque les Moines Noirs ont critiqué les aspects de la Réforme cistercienne de 1120, il devint nécessaire de réfléchir sur les valeurs sous-jacentes aux pratiques adoptées au Nouveau Monastère, et de les expliquer. Nous ne devons pas lire en projetant sur les premiers jours ce qui s'est seulement développé plus tard. Mais tout n'était pas modifié. Parfois des auteurs plus tardifs ont mieux exprimé par des mots ce que les Fondateurs se sont contentés d'exprimer par la seule pratique.

5. Le programme :

Exordium vise à développer des fondements pour une réflexion commune sur les valeurs cisterciennes, par une lecture soignée des trois documents les plus significatifs associés à la fondation de la tradition : le Petit Exorde, la Charte de Charité et l'*Exordium Cistercii*. En guise de préparatifs, nous allons passer les deux premières unités à examiner les éléments de l'arrière-plan historique de Cîteaux. Puis nous analyserons les textes eux-mêmes. Nous tenterons ensuite de tirer de notre lecture une compréhension des valeurs qui ont motivé les Fondateurs.

Après cette orientation, le programme sera divisé en dix unités.

*

*

	ANALYSE DE	SYNTHÈSE DES
ARRIÈRE-PLAN HISTORIQUE	TEXTES	VALEURS
1. Contexte historique	3. <i>Exordium Cistercii</i>	6. Règle de St Benoît
2. Les Fondateurs	4. Petit Exorde	7. Unanimité
	5. Charte de Charité	8. Austérité
		9. Liturgie
		10. Communauté

*

*

Pour chaque unité, le matériel diffusé comportera habituellement :

- a) **Introduction** Quelques pages de textes donnant un idée générale du thème, et pouvant servir à la fois à la lecture publique et à l'étude personnelle.
- b) **Feuille pour la réflexion** une page de points et de questions destinés à stimuler la réflexion personnelle, et servant de base pour le partage communautaire.
- c) **Sources primaires**

quand cela sera opportun, pour préciser un contexte ou une comparaison, des extraits de documents parallèles seront fournis.

d) Lectures complémentaires

Quelques références pour ceux qui voudraient approfondir le thème abordé.

- e) Aides visuelles** Schémas, cartes et plans pour faciliter la compréhension. Ils pourront être reproduits sur des transparents et utilisés avec un rétroprojecteur.

On donnera séparément quelques suggestions de moyens pratiques pour utiliser le matériel en communauté, selon les diverses possibilités locales.

6. Elevons nos coeurs !

Exordium est destiné à nous aider à transférer l'héritage cistercien des 900 ans au nouveau millénaire. La tâche de transmettre une tradition est une lourde responsabilité, mais c'est également un grand privilège. Certainement, la grâce de ce Centenaire comportera :

- ❖ une compréhension plus profonde et plus sage du Charisme cistercien
- ❖ une vie plus fervente incarnant les valeurs que nos Fondateurs ont aimées,
- ❖ une vision plus cohérente pour unir davantage nos communautés,
- ❖ une ouverture à plus d'harmonie et de collaboration entre tous ceux qui ont reçu comme héritage le charisme cistercien.

Pour tout ceci, mettons-nous à l'ouvrage, et prions.

*

*

Prions :

Seigneur, éveille en ton Eglise l'Esprit que les

bienheureux abbés Robert, Albéric et Etienne ont servi.

Remplis de cet Esprit, accorde- nous d'aimer ce qu'ils ont aimé, et de mettre en pratique ce qu'ils ont enseigné.

Nous te le demandons par le Christ, notre Seigneur,

AMEN !

*

*

Exordium

Trois réalisations possibles

MAXIMUM	Présentation du thème du mois par un membre de la communauté	reproduit et distribué à tous
Etude du matériel	Etude personnelle	Introduction
reproduit et distribué à tous	pages de réflexion	lecture en communauté
Introduction :	lectures	Conférence ou exposé sur le
lecture en communauté	supplémentaires	thème du mois
Conférence sur le	Partage communautaire	Etude personnelle
thème du mois par	MEDIAN	pages de réflexion
l'Abbesse ou l'Abbé	Etude du matériel	
lectures	communautaires ou	MINIMUM
supplémentaires	facultatifs	Etude du matériel
Partage en groupes		reproduit et

distribué à tous

Introduction

lecture en communauté

Session

par le Formateur pour
les jeunes en formation

sur le thème du mois

Etude personnelle

pages de réflexion

lectures

supplémentaires

Partage en groupe pour
les jeunes en formation

Secrétariat central OCSO
pour la Formation
ND de Chambarand

F 38940 R O Y B O N

Ce 29 décembre 1997

Chère Soeur

Cher Frère

Vous allez trouver ci-joint le premier envoi du Programme de réflexion et d'étude proposé par l'Ordre Cistercien de la Stricte Observance, et nommé **Exordium**. Votre participation est sollicitée au niveau de la duplication et de la diffusion des feuilles, au fur et à mesure de leur rédaction puis de leur traduction éventuelle.

Vous trouverez, avec la première unité du programme, des lettres de présentation adressées par P. Michael Casey

- aux supérieurs,
- aux secrétaires régionaux francophones pour la formation,
- à la personne chargée de la réalisation du programme dans chaque communauté,
- à chaque membre de nos communautés.

Il vous est donc demandé de participer à la diffusion de ces documents à votre niveau, pour soulager le secrétariat central pour la formation, qui a dû prendre le relais du secrétariat de la Maison généralice pour ce service.

Si, à l'avenir, il vous était possible de recevoir ces documents par l'intermédiaire de la messagerie électronique de votre monastère, (E-mail) vous pouvez me le signaler rapidement, cela allégera les délais et les frais de courrier...

Ce même courrier est adressé à la Maison généralice de l'Ordre Cistercien, et à celle des Bernardines d'Esquermes. Pour les Bernardines de Suisse, S. Marie-Samuel peut les inclure dans la liste des monastères de moniales de France Sud et Ouest, F. Bernard n'oubliera pas Fès et Latroun dans les monastères de moines de France Sud et Ouest. Pour les monastères de moines de Centre-

Europe, j'ai déjà fait l'expédition à Dom Franziskus. Il assure le relais pour la traduction en allemand, qu'il pourra faire parvenir, s'il y a lieu, à Dom Meinrad, pour éviter un double travail de traduction. Le texte français sera lui aussi expédié par E-mail à Dom Meinrad depuis Chambarand.

Pour les moniales de Centre-Europe, Mariafrieden sera contacté par Dom Franziskus.

J'ai assuré l'envoi aux monastères francophones d'Afrique et Madagascar. Pour Mère Kirsten, Frère Sylvain et Mère Joséphine-Mary, je joins une copie en anglais, qui pourra leur être utile pour certaines maisons de leurs Régions respectives.

Restant à votre disposition pour des renseignements complémentaires, je vous souhaite une très belle année "98" et vous dis MERCI ! *Soeur Marie-Pascale Dran*